



اتْقٰى بِيَفْتَدِ

اگر بدانید چه می‌خواهید، آن را بدست می‌آورید

نویسنده: هنریت کلاوسر

ترجم: مجید اهینی



اتشارچورن

سرشناسه	: کلاوزر، هنریت آن ، Klauser, Henriette Anne ،
عنوان و نام پدیدآور	: بنویس تا اتفاق بیفتند: اگر بدانید چه می خواهید، آن را بدست می آورید / نویسنده: هنریت کلاوزر؛ مترجم مجید امینی.
مشخصات نشر	: تهران: تیموری، ۱۳۹۷.
مشخصات ظاهری	: ۲۶۴ ص.
شابک	: ۹۷۸ - ۳۹ - ۶۰۰ - ۶۶۲۹ - ۱:
وضعیت فهرستنويسي	: فيپا
يادداشت	: عنوان اصلی : write it down, make it happen: knowing what you want – and getting it! 2000.
يادداشت	: کتاب حاضر در سال های مختلف تحت عنوانین متفاوت توسط مترجمان و ناشران مختلف ترجمه و منتشر شده است.
عنان دیگر	: اگر بدانید چه می خواهید، آن را به دست می آورید
موضوع	: هدف و هدف‌گزینی (روان‌شناسی)
موضوع	: Goal (Psychology):
موضوع	: برنامه‌ریزی
موضوع	: Planning:
شناختنامه جزو	: امینی، مجید، ۱۳۶۴ شهریور -، مترجم
ردہ بندی کنکر	: ب ۸۱ ک ۴ ه ۵ / BF۵۰۵
ردہ بندی دیوبی	: ۱۵۸۱
كتابشناسي ملي	: ۵۴۳۷۷۴۲

نام کتاب : بنویس تا اتفاق بیفتند
 نویسنده : هنریت کلاوزر
 مترجم : مجید امینی
 ویراستار : نفعه علی قلی
 طراح جلد : کتابخون تیموری
 نوبت چاپ : اول
 سال چاپ : ۱۳۹۷
 شمارگان : ۱۵۰۰ جلد
 چاپخانه : چاپ سرمدی
 قیمت : ۲۸۰۰ تومان
 شابک : ۹۷۸ - ۳۹ - ۶۰۰ - ۶۶۲۹ - ۱

کلیه حقوق برای ناشر محفوظ است

آدرس: تهران، میدان انقلاب، ابتدای خیابان آزادی، جنب ایستگاه مترو،
 کوچه جنتی، پلاک ۲۶، واحد ۵ - تلفن: ۶۶۵۶۷۷۷۰؛ دورنما: ۶۶۵۶۷۷۷۱

فهرست

۵	مقدمه
۲۱	فصل اول: دیسرا نتیجه بیفتند
۳۳	فصل دوم: پر روزنگاری خواهید تعیین اهداف
۴۵	فصل سوم: جمع آرای ایده‌ایک صندوق پیشنهادات برای مغز
۶۱	فصل چهارم: آمادگی برای این اتفاق
۷۹	فصل پنجم: رویارویی با ترس و احساسات
۹۵	فصل ششم: رها شدن، نوشتن تاریخ‌نامه به راه حل
۱۰۷	فصل هفتم: ساده کردن کار: نوشتن فهرست
۱۱۷	فصل هشتم: تمرکز روی نتیجه
۱۲۹	فصل نهم: تغییر دادن محیط پیرامون: برای نوشتن حوار
۱۳۶	فصل دهم: مكتوب کردن زندگی روزمره
۱۵۱	فصل یازدهم: متعهد شدن
۱۶۱	فصل دوازدهم: انباشتن اهداف: بالا بردن سطح موفقیت
۱۷۱	فصل سیزدهم: تشکیل گروه: چه و تا کی؟
۱۸۳	فصل چهاردهم: دست به ابتکار عمل بزنید
۱۹۹	فصل پانزدهم: نامه نوشتن به خدا

۲۱۵	فصل شانزدهم: مقاومت دلیل دارد
۲۲۵	فصل هفدهم: برپایی مراسم مذهبی
۲۳۹	فصل هجدهم: رهایش، ایجاد تعادل
۲۴۵	فصل نوزدهم: شکرگزاری
۲۵۳	فصل بیستم: تحمل شکست

مقدمه

کتابی مصری روی سکوی شومینه خانه‌ام نشسته است. این مجسمه سنگی را از سفری که چند سال پیش به قاهره داشتم آوردم. چهار زانو نشسته، داغ پاپیر ن روی پایش است و قلمی به دست دارد و آماده نوشتن است.

چشم‌هایش چنان به دردست خیره شده که انگار می‌تواند آینده را ببیند. این مجسمه نمادی است از آنچه در این کتاب آورده شده است. از نظر مردم مصر باستان، نوشتۀ حیرت‌انگیز این را به واقعیت می‌رساند.

بزرگ فکر کنید - تأثیر دارد!

در طول دهه‌های ۱۹۲۰ و ۱۹۳۰، کتاب‌های آزادانی با عنوان‌های مختلف (گاهی با عنوان‌های باشکوه پیروزی!!! موفقیت!!! نه ما هی توانید!!!) چاپ شد که سخن از اعجاب «علم تفکر» می‌کردند: «بیند شید و ثروتمند شوید» از نایلئون هیل، «قدرت جادوی باور» اکسود ام. بریستول، «انسان متفکر»، نوشتۀ جیمز آلن و بعدتر در دهه ۱۹۵۰، کتاب «جادوی فکر بزرگ» به قلم دیوید جی. شوارتز. این که این کتاب‌ها هنوز بعد از پنجاه، شصت و حتی هفتاد سال چاپ می‌شوند و در کتاب‌فروشی‌ها موجود هستند، قابل توجه است. با وجود اینکه زبان

این کتاب‌ها منسخ، مثال‌هایشان نامفهوم و جنسیت‌گرایی آن‌ها بی‌ادبانه است، هنوز ارتباط خوبی با مخاطبان امروزی برقرار می‌کنند.

در سال ۱۹۲۶، کتاب کوچکی چاپ شد که تاکنون بیش از یک و نیم میلیون نسخه از آن به فروش رسیده و نامی ساده دارد: «عملی می‌شود». این کتاب کوچک علت ماندگاری مدافعان تفکر مثبت و لاقانه را خلاصه بیان می‌کند. این آثار، گذشته از رنگ و لعاب و رویکرد خوبی‌بینانه و خامی که دارند، پیام مهمی را در بردارند که در مقدمه کتاب، «عملی می‌شود» به خوبی بیان شده است:

«اگر... اید پر می‌خواهید، می‌توانید آن را به دست آورید.»

بعد از سال ۱۹۴۷ حق ن درباره مغز انسان، تمام دانشی که درباره ارتباط نیمکره‌های مغز داشت علم فعال‌سازی شبکه‌ای مغز، و آگاهی از نحوه عملکرد ذهن انسان، هنوز هم تعبیر عبارت «عملی می‌شود» را می‌شنویم تعجب کرده و باورمن نمی‌شویم.

کتاب «بنویس تا اتفاق بیفتد» ایرانی حسنه گفت را حفظ می‌کند و ریشه در رویکرد علمی روز دارد که تعیین هدایت، مرکز بر روی نتیجه کار و شفافیت درباره آنچه از زندگی می‌خواهید، می‌توان آرزوهای شما را محقق کند.

عامل کلیدی دیگری نیز وجود دارد که دارای اهمیت است و در تک تک این آثار ماندگار به اشتراک وجود دارد: «گام نخست در تمامی این کتاب‌ها این است که هدف خود را بنویسید.»

داستان افراد مشهور

مدام داستان‌های شگفت‌انگیزی درباره افراد مشهوری می‌شنویم که قبل از اینکه به شهرت امروزی خود دست پیدا کنند، آرزوهایشان را می‌نوشتند.

جیه کری، به هالیوود هیلز رفت و برای خودش یک چک ده میلیون دلار کشید و روی آن نوشت: «به خاطر خدماتی که انجام شده» سال‌ها قبل از اینکه به خاطر بازی در فیلمی چنین دستمزدی دریافت کند، این چک را مه حا به دنبال خودش می‌برد. اکنون او یکی از پردرآمدترین افراد صفت سینماست و برای بازی در یک فیلم مبلغ بیست میلیون دلار در راه می‌کند. کری در اقدامی تأثیرگذار، قبل از دفن پدرش آن چک را در حیب‌تت او قرار داد.

اسکات آدامز خالق کتاب مصور دبرت، لیست بلندی از آرزوهای نوشته شده دارد که همگی به ترتیب به واقع است رسیده‌اند. آدامز می‌گوید وقتی هدفی را روی کاغذ می‌نویس «به دنبال اتفاق‌هایی می‌گردد که پدیدآمدن آن هدف را محتمل‌تر می‌کند».

آدامز زمانی که به عنوان یک کارگر غیرحرفه‌ای در شرکت آمریکا کار می‌کرد، پیوسته و بی‌هدف روی میز کارش در اتفاقی عاشی می‌کشید. بعد شروع به نوشتمن کرد و روزی پنجاه بار این جمله را نوشت: «من کاریکاتوریست مشهوری خواهم شد».

با وجود شکست‌های فراوان او در کار خود ممارست کرد و بالاخره اتفاق افتاد: او قراردادی امضا کرد که طبق آن داستانش در نشریات

مخالف چاپ شود. و آن موقع بود که شروع به نوشتن این جمله کرد:
«من بهترین کاریکاتوریست روی زمین خواهم شد.»

از کجا باید فهمید کسی بهترین کاریکاتوریست روی زمین است؟

خب، آثار دیلبرت تقریباً در دو میلیون روزنامه در سراسر دنیا چاپ می‌شود. سایت اینترنیتی دیلبرت زون روزانه توسط چند هزار نفر بازدید می‌شود اولین کتاب آدامز، «قوانين دیلبرت»، فروشی بیش از ۱/۳ میلیون نسخه داشت.

محه ولات، ستلفی از ماوس پد تا فنجان و تقویم‌های رومیزی که براساس سیاست‌ها، کتاب دیلبرت هستند همه جا وجود دارند و حتی تلویزیون هم یک برنامه هفتگی در این باره پخش می‌کند.

اکنون اسکات آدامز پایرده بار در روز این جمله را می‌نویسد: «من برنده جایزة پولیتزر خواهم شدم»

سوزی ارمان، اعجوبه اقتصاد، نیست، پی‌فروش‌ترین کتاب به نام «قدم تا آزادی مالی» در فهرست نیویورک تایمز، و کسی که اغلب مهمان برنامه تلویزیونی اپرا است، درباره شروع کار خود حرف می‌زند. به عنوان فروشنده، کاری در شرکت مریل لینچ پردازی می‌کند و از اینکه نتواند به سهم تعیین شده خودش از فروش برسد، وحشت‌زده می‌شود. بیشترین پولی که تا آن زمان درآورده بود فقط ماهی چهارصد دلار به عنوان یک پیشخدمت بود.

«در ابتدا، چیزی را که برای خود می‌خواستم روی کاغذ پدید آوردم، هر روز صبح قبل از اینکه سر کار بروم، بارها و بارها این جمله را

می‌نوشتم: من جوان هستم، قوی و موفق هستم و حداقل ۱۰ هزار دلار در ماه درآمد دارم.»

حتی بعد از عبور از آن هدف، او این نوشته را مانند چیزی که برایش شانس بیاورد با خودش به همراه داشت. او می‌گوید: «من پیام ترس و خودکم‌بینی را با پیام احتمالات خوب فراوان جایگزین کردم.» و نو: من این حقیقت تازه درباره خودش آن را به واقعیت رساند.

دلیل اصلی ام برای نوشتن این کتاب، از اتفاقی که در خانه‌ام افتاد، پدید آمد. یک روز پر رم که دوازده سال داشت با قیافه‌ای شگفت‌زده و تکه‌ای کاغذ در دست را پیش من آمد.

«وقتی داشتم اتفاقم، اتفاقی نداشتم که این لیست را که مربوط به دو سال پیش است پیدا کردم. خطوانی انمی‌دانم، اما همه موارد این فهرست اتفاق افتاده، و من فراموش شدم که آن‌ها را نوشته‌ام.»

در کنار کارهای دیگر، او به کلاس آراته رفت و بود، برای بازی در صحنه نمایش آزمون داده بود، یک شب را در آن حوابیده بود و یک پرندۀ خریده بود - همه این کارها را بی‌آنکه یاد نداشت، نوشته شده باشد انجام داده بود.

تجربه پیتر مرا به فکر فرو برد. دیدم که چنین اتفاقی در زندگی خود من هم رخ داده است.

در طول هفتۀ هیجان‌انگیز و به یادماندنی از زندگی ام موفق شدم کتاب‌هایم را در نیویورک امضاء کنم، به پشت صحنه اپرای متروپلیتن راه پیدا کنم، از سوی رادیویی که میلیون‌ها شنونده دارد مصاحبه شوم

و اجرای زنده پلاچیدو دومینگو را گوش دهم. بعد از برگشتن به خانه بود که مثل پیتر لیستی از آرزوهای قدیمی ام را که فراموش کرده بودم پیدا کردم. تمام چیزهایی که به تازگی به دست آورده بودم در آن فهرست وجود داشتند.

داستان فهرست پیتر و خودم را در فصلی از کتابم به نام «قلبت را ری کاغذ بیاور» گفته‌ام. در فصل دیگری از همان کتاب به نام «قانون جو پیرهنه» با نقل جمله‌ای از مزرعه آرزوها هماهنگ و به نظر بیشتر مصادف شود که «اگر آن را بسازی، اتفاق می‌افتد.» ساختن چیزی قبل از اینکه انفاس پایه‌گذاری ایمان است، درست همانطور که نوشتند آن کی از این است که باور داری آن چیز دست یافتنی است. آن دو فصل ابتدای سار حقیقات من درباره قدرت نوشتند برای به وقوع پیوستن مسائل و شایرده آن کتاب است.

من چه کسی هستم که این حرف را به شما بزنم؟

بگذارید کمی درباره گذشته خود برا، سار گویم.

دکترای ادبیات انگلیسی دارم و در ده داهای نیویورک،

لس‌آنجلس، سیاتل و لس بریج در ایالت آلبرتای تابادا دربس کرده‌ام.

اولین کتابم با عنوان «نوشتن روی هر دو طرف من» به مسئله تنبی و اضطراب در نویسنندگی می‌پردازد. موضوع کتاب درباره جدا کردن نوشن از ویرایش کردن است. این کتاب یاد می‌دهد که ابتدا باید به نوشن پرداخت و سپس کلمات را صیقل داد، نه اینکه هر دو کار را در یک زمان انجام دهید.

کتاب نوشتن روی هر دو طرف مغز توضیح می‌دهد که چطور با آن ندای درونی که شما را از ادامه دادن باز می‌دارد، گفتگو کنید و مفهوم تندنویسی را معرفی می‌کند که گذشتن از ندای درونی و نوشتن سریع است.

در پانزده سال گذشته، برای شرکت‌های مختلف در سراسر کشور، کارگاه‌های بزرگ‌تر کرده‌ام و در گردهمایی‌های ملی سخنرانی‌هایی داشتم. از مجموع این کارها بود که کتاب دومم به نام «قلبت را روی کاغذ بیاور» پایه نهاده بود. به مجرد اینکه افراد مفهوم روان‌نویسی را که به آن‌ها یاد دادم فراخواستند، استفاده می‌کردند، اغلب به من می‌گفتند «این کتاب درباره نوشتن نیست، درباره زندگی است.» کتاب قلب را روی کاغذ بیاور، آزادی نویسنده را روابط به کار می‌گیرد و نشان می‌دهد چگونه می‌توان در این دنیا راه، گسیخته، سرپا ماند. دو موضوع از آن کتاب که اینجا بیشتر به سلط آن می‌پردازم عبارتند از: «نوشتن تا رسیدن به راه حل» (فصل عرائی‌گارانگا، کند) و چطور به نوشتن اجازه دهید به فکر شما کمک کند (فصل ارایانه‌گار).

این داستان‌ها از کجا می‌آیند؟

زمانی که تصمیم به نوشتن این کتاب گرفتم، داستان‌ها در آن وجود دارد به نظر مرا به سمت خود می‌کشیدند، درست مانند حسی که خوانندگان این کتاب نسبت به همکاری دنیا نسبت به خودشان پیدا می‌کنند. چطور می‌شود که اینطور نباشد؟ کتابی که در مورد پدیدآمدن اتفاقات شگفت‌انگیز است خودش باید اتفاقی شگفت‌انگیز باشد. داستان‌ها می‌آمدند سراغم و روی شانه‌ام دست می‌زدند و هر تماس

تلفنی سرشار از مطلب بود. ۹ نفر از افرادی که داستان آن‌ها را در اینجا می‌گوییم را حتی قبل از اینکه ایده نشر این کتاب را به ناشر بدهم، اصلاً نمی‌شناختم.

یکی از این افراد، نویسنده کتاب‌های پرفروش، الین سنت جیمز بود. او به پیشنهاد دوستی مشترک در مورد مسئلهٔ دیگری با من تماس گرفت. مصاحبه‌ای که با او داشتم، برق از چشمانم پراند. بعد از حرف زدن با او چنان بی‌قرار بودم که نمی‌توانستم آرام بگیرم - چه چیز بود که من با آن هیجان‌زده کرده بود و دور خودم می‌چرخاند؟ اول، شخیت خود بی‌بعد - شخصیتی پرانرژی. او پیش‌رفته‌ای بزرگ را بسیار ممکن، خیلی نزدیک و قابل دستیابی توصیف می‌کرد (و فرد شوخ طبعی بود). «علاوه بر نیمن صحبت با او مطمئن بودم که داستان او قطعه مهمی در کتاب بدم» تا اتفاق بیفتند، خواهد بود. نه یک فصل بلکه دو فصل از آن مصادبه نهاده گرفت (فصل ۱۷ و ۱۸ رانگاه کنید). همین‌طور که آن فصل‌ها را کنار هم می‌گذاشت، با حیرت به این پی‌بردم که یک هفتۀ پیش آن‌ها وارد شدند.

این آن قسمتی بود که بیشتر از همه مرا حیرت‌زده کرد: اینکه چطور چیزی که به آن نیاز داشتم برایم آماده و حاضر شده بود. کار حتی ضمن نوشتنش به خود جان می‌گرفت.

کتاب بنویس تا اتفاق بیفتند به طور کامل در کافه‌های سیاتل نوشته شد. چند داستان از همین میلی که به نوشتن در این مکان‌ها داشتم پدید آمد. برای مثال داستان نوار اجرای آزمایشی جیمی در فصل ۲۰ و آپارتمان رویایی ماریا در فصل ۸. وقتی در یک کافه مشغول به نوشتن می‌شوید، زندگی دور تادور شما جریان دارد.

و بعد، البته، از قوانین خودم پیروی کردم و وقتی نیاز به یک داستان خوب داشتم، آن نیاز را روی کاغذ نوشتم.

برای مثال وقتی داشتم داستان‌هایی را برای توصیف قوانین این کتاب جمع‌آوری می‌کردم به این پی بردم که چیزی کم است. یک‌روز صبح نوشتمن:

«من یک داستان روستایی از طبقه متوسط آمریکا نیاز دارم. می‌خواهد حوانندگان کتابم بدانند که این تکنیک‌ها برای همه کارساز است؛ خوا در شهر، مرگ زندگی کنند یا در شهری کوچک باشند.» دو روز بعد نامن ۱۱۰۰ هیت هزار نفر)، تماس گرفته بود. او شهر ولز در ایالت نوار ۱۱۰۰ (باید بدانید که آیا به نوادا هم کتاب‌های دیگر من را خوانده برد و می‌خواست بداند که آیا به نوادا هم برای برگزاری کارگاه می‌روم یا سیر.

شروع به صحبت کردیم و خیلی زود او شروع به تعریف کردن ماجرايی کرد که طی آن آرزویی غیرممکن - حمل شده بود و قبل از اینکه این اتفاق بیفتد باید بدانید که آن را نوشته بود داستان اثرگذار ماریا، پایه فصل ۱۴، «به کارگیری ابتکار عمل» قرار گذاشت.

این کتاب را با چه رویکردی دنبال کنیم؟

بعضی از افراد دفترچه خاطرات دارند؛ بعضی دیگر روی دستمال کاغذی، کاغذ باطله یا هر تکه کاغذ سفید دیگری که در دسترس باشد یادداشت‌های خود را می‌نویسند. فکر اینکه روی چه نوع کاغذی بنویسید را نکنید. نگران این نباشید که یادداشت‌هایتان باید در یک دفتر جمع‌آوری شوند و یا تکه تکه باشند. هر نوع کاغذی که باشد،

تاخورده یا صاف، سفید یا کاهی، کاغذ دفترچه و یا کاغذ باطله و هر نوع مداد یا خودکار با هر نوع جوهری کار خود را خواهد کرد. تنها قانون این است که هر چه می‌نویسید را تاریخ بزنید. (هر نوع کاغذ و قلمی که می‌خواهید استفاده کنید، قانونی برای آن وجود ندارد.)

احتمالاً کم کم دارید به نکته کلیدی پی می‌برید. این کار مسابقه زگارش نیست که مجبور باشید از قواعد ویرگول و نقطه‌گذاری و سطاكشی پیروی کنید و در صورت رعایت نکردن بازنده شوید. می‌توانید ه طور دلتان می‌خواهد بنویسید و همچنان به نتایج دلخواه بررسید. جیم ری یکبار این کار را کرد و آن را در جیبش گذاشت؛ اسکات آدامز وزیر اورمان هر روز بارها و بارها این کار را انجام دادند؛ پسرم پیتر نوشت و آن را گم کرد. حرف من این است که هر کسی می‌تواند این کار را، حتماً دهد و نحوه انجام کار، قاعده و قانونی ندارد، چون هر کس آن را می‌تواند انجام می‌دهد و همچنان کارساز است.

مهمن ایمان داشتن است

پشت یک ماشین در پارکینگ کلیسا، جد حبه نوشته شده بود. آن را روی روزنامه یکشنبه یادداشت کردم که فراموش نکنم. نوشته بود: «اتفاقات خوب می‌افتد.»

دیدن آن جمله باعث شد لبخند بزنم.

«اتفاقات خوب می‌افتد» جان مایه این کتاب است. پیش‌فرض من این اعتقاد راسخ است که اتفاقات خوب می‌افتد و زندگی داستانی است که ما در نوشتن آن سهیم هستیم. ما بسیار به ظواهر می‌پردازیم، در

صورتی که مسئله اصلی اعتقاد داشتن است، اعتقاد به اینکه «اتفاقات خوب خواهد افتاد».

تا به حال چیزی درباره دفن کردن مجسمه سنت جوزف در حیاط خانه برای سریع فروختن خانه شنیده اید؟

بسیاری از افرادی که من می‌شناسم به کار کرد آن قسم می‌خورند، و روزنامه‌های معروفی مثل نیویورک تایمز و مجله تایمز مطالبی درباره این آیینه مذهبی نوشته‌اند.

وقتی خود را برای فروش خانه‌ام آماده می‌کردم، از اینکه خانه را در شرایط نمایشگاهی نگذار و نگران لکه‌های روی آینه دستشویی باشم متنفر بودم. از اینکه غربلها وارد اتاق‌های شخصی‌ام شوند دچار استرس می‌شدم. با همین افکار ساد راهی مغازه‌ای شدم که در نزدیکی محل، کادوهای مذهبی می‌فروخت.

وقتی به صاحب مغازه، اگنس، گفتم که می‌خواهم، او نکته جدیدی گفت که تا به حال نشنیده بودم. آگه نه، که باید محل دفن مجسمه را علامت‌گذاری کنم که بعد از فروش خانه آن را بیرون بیاورم و در جای با احترام در خانه جدید قرار دهم.

هر سؤالی به ذهنم می‌رسید پرسیدم. نگران این بودم که این درست انجام دهم.

آیا مجسمه باید گران باشد؟ چوبی و دستساز باشد، یا یک مجسمه ارزان پلاستیکی کوچک هم جواب می‌دهد؟ رو به کدام طرف باید دفن شود؟ به طرف خانه یا خیابان؟ در حیاط پشتی باید دفن شود یا در حیاط جلویی؟ محوطه شنی بازی بچه‌ها خوب است؟

راستش را بگوییم جرأت دفن کردن آن را نداشتم. اگر دور آن پارچه ببیچم یا آن را در یک نایلون قرار دهم، باز هم جواب می‌دهد؟ خاک ریختن روی آن مجسمه کار ظالمانه‌ای به نظر می‌آمد، شاید هم تماس گرفتن مجسمه با خاک واجب بود. آیا لازم بود مجسمه را قبل یا بعد از کار تبرک کنم یا اصلاً نیازی به این کار نبود؟

اگنس گفت: «ببین، اگر دلت نمی‌خواهد، اصلاً مجبور نیستی آن را بخواهد کنی. سنت جوزف حافظ خانه و خانواده است. اگر از او کمک بخواهید به یاری شما خواهد آمد. مسأله نحوه دفن کردن مجسمه نیست بلکه اینکه این یاری از سنت جوزف است و ایمان به اینکه او به شما کمک خواهد کرد.»

از حرفی که اگنس نوشت نوشتم آمد.

مجسمه‌ای پلیمری ارسان - جوزف را روی طاقچه شیشه‌ای در ورودی خانه، کنار قاب عکسی - مه تکه‌ای از حضرت مریم و مجسمه‌ای از الهه کوآن بین که سه نسل در خانه داشته با وجود داشته، قرار دادم. روی طاقچه پایینی مجسمه سلکیت، نگاه مهربه شاه تات قرار داشت. روز یکشنبه برای بازدید خریداران برنامه‌ریزی شد. با شروع، بنگاه املاک یک تابلوی «برای فروش» جلوی خانه نصب کرد. خانه باید همچنان مرتب نگه داشته می‌شد و بازدید اولیه رور پنجشنبه انجام می‌شد. از فکر آن واهمه داشتم.

با وجود غیرممکن بودنش، خوب می‌دانستم چه می‌خواهم. اینکه خانه‌ام سریع و بدون دردرس به فروش برسد.

چهارشنبه صبح بود که مجسمه را روی طاقچه گذاشتم و رفتم که دخترم کاترین را به دندانپزشکی ببرم. وقتی در اتاق انتظار دندانپزشکی بودم، نحوه فروخته شدن خانه ام را به بهترین شکل روی کاغذ نوشتم. طوری نوشتیم که انگلار این اتفاق قبلًا افتاده است.

زنی در همسایگی ما و کسی که کاملاً برای من غریبه بود، فهمیده بود که این تصمیم دارم خانه را بفروشم. چهارشنبه بعدازظهر بود که به همراه همسر نزد من آمدند و خانه را بالاتر از قیمتی که بنگاه تعیین کرده بود خریدند. من حتی مجبور نشدم که خانه را نشان دهم.

چهارشنبه بیرون این داستان را در دفترچه قهوه‌ای رنگی نوشتیم و همان شب ماجرا با کی اختلاف جزئی اتفاق افتاد. در همان حین که زن داشت خانه را نگارید، دو زوج دیگر هم از راه رسیدند و خواستار دیدن خانه شدند. نزدیک مدت یک ساعت هرسه طرف با بنگاه املاک قرار گذاشتند و پیشنهاده بی بالاتر از قیمت تعیین شده ارائه دادند.

در همان حالی که ما درباره قرارداده ای پی سنهادی مذاکره می‌کردیم که بهترین آن را انتخاب کنیم، مجسمه طاقچه رنگی رنگ سنت جوزف با احترام روی میز آشپزخانه قرار گرفته بود.

نیمه شب چهارشنبه که شد، خانه‌ام را فروخته بودم و اصل مجبور نشده بودم آن را نشان دهم.

شیوه صحیح یا غلطی برای انجام آن وجود ندارد.

زندگی داستانی است که شما در نوشتن آن سهیم هستید.